

日本書紀

十八九

仲哀紀
神功紀
應神紀



伊 5
2.450
5



日本書紀卷第八

足仲彥天皇

仲哀天皇

足仲彥天皇日本武尊第二子也。母皇后曰兩

道入姬命。活目入彥五十狹茅天皇之女也。天

皇容姿端正。身長十尺。稚足彥天皇四十八年

立為太子。時年三。稚足彥天皇無男。故立為嗣。

六十年。天皇崩。明年秋九月壬辰朔丁酉葬于

倭國狹城眉列陵。眉列此云

深下佐紀初名今有村東池後陵也



元年春正月庚寅朔庚子太子即天皇位秋九月丙戌朔尊母皇太后曰皇太后冬十一月乙酉朔詔群臣曰朕未逮于弱冠而父王既崩之乃神靈化白鳥上天仰望之情一日勿息是以異獲白鳥養之於陵城之池因以觀其鳥欲慰願情則令諸國俾貢白鳥閏十一月乙卯朔戊午越國貢白鳥四隻於是送鳥使入宿菟道河邊時蘆髮蒲見別王視其白鳥而問之曰何處將

皇太子始見于此

去白鳥也越人答曰天皇戀父王而將養狎故貢之則蒲見別王謂越人曰雖白鳥而燒之則為黑鳥仍強之奪白鳥而將去爰越人參赴之請焉天皇於是惡蒲見別王無禮於先王乃遣兵卒而誅矣蒲見別王則天皇之異母弟也時人曰父是天也兄亦君也其慢天違君何得免誅耶是年也大歲壬申

二年春正月甲寅朔甲子立氣長足姬尊為皇

漆下郡有
鹿和村押
村押
社稱
鹿和村押

查 三國史記 新羅本 伐休 一作 暉 尼師 今立 十年 二月 倭人 大饑 未求 食者
千餘人
二年

之女弟媛生子譽屋別皇子。二月癸未朔戊子
幸角鹿。即興行宮而居之。是謂筭飯宮。即月定
淡路屯倉。三月癸丑朔丁卯。天皇巡狩南國於
是。留皇后及百寮而從。駕二三卿大夫及官人
數百而輕行之。至紀伊國而居于德勒津宮。是
時熊襲叛之。不朝貢。天皇於是將討熊襲國。則

自德勒津發之。浮海而幸穴門。即日使遣角鹿
勅皇后曰。便從其津發之。逢於穴門。夏六月辛
巳朔庚寅。天皇泊于豐浦津。且皇后從角鹿發
而行之。到停田門。食於船上。時海鯽魚多聚。船
傍。皇后以酒灑鯽魚。鯽魚即醉而浮之。時海人
多獲其魚。而歡曰。聖王所賞之魚焉。故其處之
魚。至于六月。常傾浮如醉。其是之緣也。秋七月
辛亥朔乙卯。皇后泊豐浦津。是日皇后得如意。

同 幸集 花 之
惜 心 之 深 矣
ま じ り 味 味 の
海 三 子 子 子 子
此 事 未 未 未 未
此 事 未 未 未 未
此 事 未 未 未 未
此 事 未 未 未 未
此 事 未 未 未 未
此 事 未 未 未 未

日本紀
三

此稱押... 國二

后先是娶叔父彦人大兄之女大中姬為妃生
麿坂皇子忍熊皇子次娶來熊田造祖大酒主
之女弟媛生子譽屋別皇子二月癸未朔戊子
幸角鹿即興行宮而居之是謂筭飯宮即月定
淡路屯倉三月癸丑朔丁卯天皇巡狩南國於
是留皇后及百寮而從駕二三卿大夫及官人
數百而輕行之至紀伊國而居于德勒津宮是
時熊襲叛之不朝貢天皇於是將討熊襲國則

自德勒津發之浮海而幸穴門即日使遣角鹿
勅皇后曰便從其津發之逢於穴門夏六月辛
巳朔庚寅天皇泊于豐浦津且皇后從角鹿發
而行之到停田門食於船上時海鯽魚多聚船
傍皇后以酒灑鯽魚鯽魚即醉而浮之時海人
多獲其魚而歡曰聖王所賞之魚焉故其處之
魚至于六月常傾浮如醉其是之緣也秋七月
辛亥朔乙卯皇后泊豐浦津是日皇后得如意

同... 惜... 此... 皇... 魚... 尺...

八年己卯

珠於海中。九月興宮室于穴門而居之。是謂穴門豐浦宮。

八年春正月己卯朔壬午。幸筑紫。時足縣主祖

熊鰐聞天皇車駕豫。拔取百枝賢木。以立九尋

船之舳。而上枝掛白銅鏡。中枝掛十握釵。下枝

掛八尺瓊。參迎于周蒞沙。歷之浦。而獻魚塩地

因以奏言。自穴門。至向津野。大濟為東門。以名

籠屋。大濟為西門。限沒利嶋。阿閉嶋為御音。割

長門及都都作天

柴嶋為御瓶。御瓶此云。以逆見海為塩地。既而

導海路。自山鹿岬。迴之入。豈浦。到水門。御船不

得進。則問熊鰐。曰。朕聞汝熊鰐者。有明心。以參

來。何船不進。熊鰐奏之曰。御船所以不得進者。

非臣罪。是浦口有男女二神。男神曰大倉主。女

神曰菟夫羅媛。必是神之心歟。天皇則禱初之

以挾抄者。倭國菟田人伊賀彦為祝。令祭。則船

得進。皇后別船。白洞海。入之。潮澗不得

江嶋可多東有大
巨嶋水嶋所
巨嶋水嶋所

施

得進。皇后別船。白洞海。入之。潮澗不得

日本紀

鳳皇死五十年
手差曰高麗
王意曰山角
天降末日梓
之華高麗
極年也

進時熊罴更還之自洞奉迎皇后則見御船不
進惶懼之忽作魚沼鳥池悉聚魚鳥皇后看是
魚鳥之遊而忿心稍解及潮滿即泊于崖津又
筑紫伊親縣主祖五十迹手聞天皇之行拔取
五百枝賢木立于船之舳艫上枝掛八尺瓊中
枝掛白銅鏡下枝掛十握釵參迎于穴門引嶋
而獻之因以奏言臣敢所以獻是物者天皇如
八尺瓊之勾以曲妙御宇且如白銅鏡以分明

香椎 存名
香椎 存名
香椎 存名
香椎 存名

看行山川海原乃提是十握釵平天下矣天皇
即美五十迹手曰伊蘇志故時人號五十迹手
之本士曰伊蘇國今謂伊親者訛也已亥到僕
縣因以居檀日宮秋九月乙亥朔已如詔群臣
以議討熊龍時有神託皇右而誨曰天皇何憂
熊襲之不服是薺之空國也豈足舉兵伐乎愈
茲國而有寶國譬如美女之眼有向津國
眼炎之金銀彩色多在其國是謂栲衾新羅

栲衾 新羅

栲衾 新羅

栲衾 新羅

栲衾 新羅

栲衾 新羅

栲衾 新羅

國焉。若能祭吾者，則曾不血刃其國，必自服矣。
 復熊襲為服，其祭之以天皇之御船及穴門，直
 踐立所獻之水田名大田，是等物為幣也。天皇
 聞神言，有疑之情，便登高岳遙望之。大海曠遠
 而不見國，於是天皇對神曰：朕周望之，有海無
 國，豈於大虛有國乎？誰神徒誘朕，復我皇祖諸
 天皇等盡祭神祇，豈有遺神耶？時神亦託皇后
 曰：如天津冰影押伏，而我所見國，何謂無國？以

九年庚辰

誹謗我言，其汝王之如此言，而遂不信者，汝不
 得其國。唯今皇后始之，有胎其子，有獲焉。然天
 皇猶不信，以強擊熊襲，不得勝而還之。

九年春二月癸卯朔丁未，天皇忽有痛身而明

日崩。時年五十二，即知不用神言而早崩。於是

皇后及大臣武內宿禰、匿天皇之喪，不令知天
 下。則皇后詔大臣及中臣，為賊津連、大三輪大
 友主、君物部、膽咋、連木伴武，以連曰：今天下未

知天皇之崩若百姓知之有憐念乎則命四大
夫領百寮令守宮中竊收天皇之屍付武內宿
祢以從海路遷穴門而殯于豐浦宮為无火殯
鍛无火殯鍛此謂甲子大臣武内宿祢自穴門
還之復奏於皇后是年由新羅役以不得葬天
皇也
有子何治理佛
早寄在
金草奇世

日本書紀卷第八

終

日本書紀卷第九

氣長足姬尊神勁皇后

氣長足姬尊近江國稚日本根子彦太日日天皇之曾
孫氣長宿祢王之女也母曰葛城高顯媛足仲
彦天皇二年立為皇后幼而聰明毅智貌容壯
麗父王異焉九年春二月足仲彦天皇崩於筑
紫檀日宮時皇后傷天皇不從神教而早崩以
為知所崇之神欲求財寶國是以命群臣及百

經決辰而自服焉。且荷持田村。荷持此云有羽。
白熊鷲者其為人強健。亦身有翼能飛以高翔。
是以不從皇命。每略盜人民。戊子皇后欲擊熊。
鷲而自檀日宮遷于松峽宮。時飄風忽起。御笠
隨風。故時人号其處曰御笠也。辛卯至層增山。
野即舉兵擊羽。白熊鷲而滅之。謂左右曰。取得
熊鷲我心則安。故号其處曰安也。丙申轉至
門縣。則誅土蜘蛛。田油津媛時田油津媛兄夏
筭山(山)出(山)出

吉野縣下
去唐四一

羽興軍而迎來。然聞其妹被誅而逃之。夏四月
壬寅朔甲辰。北到火前國松浦縣。而進食於玉
嶋里小河之側。於是皇后勾針為鈎。取粒為餌。
抽取裳系。為緡。登河中石上。而投鈎。初之曰。朕
西欲求財。國若有成事者。河魚飲鈎。因以舉竿。
乃獲細鱗魚。時皇后曰。希見物也。希見此云故
時人号其處曰梅豆羅國。今謂松浦訛焉。是以
其國女人。每當四月上旬。以鈎投河中。捕年魚。

日本書紀

三

漢
此後漢書卷之八
音漢書卷之八

於今不絕。唯男夫雖釣以不能獲魚。既而皇后
則識神教有驗。更祭祀神祇。躬欲西征。爰定神
田。而佃之時。引難河水。欲潤神田。掘溝及于迹
驚。大警塞之。不得穿溝。皇后召武內宿禰。捧
鏡。令禱祈神祇。而求通溝。則當時雷電霹靂
蹴裂其盤。令通水。故時人号其溝曰裂田溝也。
皇后還詣檀日浦。留髮臨海。曰。吾被神祇之教。
浮涉滄海。躬欲西征。是以今頭漢

海水。若有驗者。髮自分爲兩。即入海洗之。髮自
分也。皇后便結分髮。而爲髻。因以謂羣臣曰。夫
興師動衆。國之大事。安危成敗。必在於斯。今有
所征伐。以事付群臣。若事不成者。罪有於羣臣。
是甚傷焉。吾婦女之加以不肖。然暫假男貌。強
起雄略。上蒙神祇之靈。下藉群臣之助。振兵甲。
而度嶮浪。整艦船。以求財土。若事就者。羣臣共
有。功事不就者。獨有罪。既有此意。其共議之。羣

或云
仁村

於今不絕。唯男夫雖釣以不能獲魚。既而皇后則識神教有驗。更祭祀神祇。躬欲西征。爰定神田。而佃之時。引儻河水。欲潤神田。掘溝及于迹。驚罔。大警塞之。不得穿溝。皇后召武內宿禰。捧鏡。令禱祈神祇。而求通溝。則當時雷電霹靂。蹴裂其盤。令通水。故時人号其溝曰裂田溝也。皇后還詣檀日浦。留髮臨海。曰吾被神祇之教。賴皇祖之靈。浮涉滄海。躬欲西征。是以今頭濮

海水。若有驗者。髮自分爲兩。即入海洗之。髮自分也。皇后便結分髮。而爲髻。因以謂羣臣曰。夫興師動衆。國之大事。安危成敗。必在於斯。今有所征伐。以事付群臣。若事不成者。罪有於羣臣。是甚傷焉。吾婦女之加以不肖。然暫假男貌。強起雄略。上蒙神祇之靈。下籍群臣之助。振兵甲。而度嶮浪。整艦船。以求財土。若事就者。羣臣共。有功事不就者。獨有罪。既有此意。其共議之。羣

漢
何好修其法
也
音讀
何好修其法
也

於今不絕。唯男夫雖鈎以不能獲魚。既而皇后
則識神教有驗。更祭祀神祇。躬欲西征。爰定神
田。而佃之時。引難河水。欲潤神田。掘溝及于迹
驚。大磐塞之。不得穿溝。皇后召武内宿禰。捧
鏡。令禱祈神祇。而求通溝。則當時雷電霹靂
蹴裂其磐。令通水。故時人号其溝曰裂田溝也。
皇后還詣檀日浦。自髮臨海。曰。吾被神祇之教。
浮涉滄海。躬欲西征。是以今頭漢

海水。若有驗者。髮自分爲兩。即入海洗之。髮自
分也。皇后便結分髮。而爲髻。因以謂羣臣曰。夫
興師動衆。國之大事。安危成敗。必在於斯。今有
所征伐。以事付群臣。若事不成者。罪有於羣臣。
是甚傷焉。吾婦女之加以不肖。然暫假男貌。強
起雄略。上蒙神祇之靈。下籍群臣之助。振兵甲
而度嶮浪。整艦船。以求財土。若事就者。羣臣共
有功事。不就者。獨有罪。既有此意。其共議之。羣

臣皆曰。皇后為天下計。所以安宗廟社稷。且罪不及于臣下。頓首奉詔。秋九月庚午朔己卯。令諸國集船舶。練兵甲。時軍卒難集。皇后曰。必神心焉。則立大三輪社。以奉几筵矣。軍衆自聚於是。使吾氣海人。為摩呂。出於西海。令察有國耶。還曰。國不見也。又遣磯鹿海人名草。而令覩數日。還之曰。西北有山。帶雲橫組。蓋有國乎。爰卜吉日。而臨發。有日。時皇后親執斧鉞。令三軍曰。

金鼓無節。旌旗錯亂。則士卒不整。貪財多欲。懷私內顧。必為敵所虜。其敵少而勿輕。敵強而無屈。則好暴勿聽。自服勿殺。遂戰勝者。必有賞。背走者。自有罪。既而神有誨曰。和魂服玉身。而守

為先鋒。而導師。船和魂。此云珥。此云阿。神教。而并禮之。因以依網。吾彥男。而祈之。日事竟還。日產於茲土。其石

石

石
 大者
 小者
 今者
 古者
 石

依網之
 而祈之

臣皆曰。皇后為天下計。所以安宗廟社稷。且罪不及于臣下。頓首奉詔。秋九月庚午朔己卯。令諸國集船舶。練兵甲。時軍卒難集。皇后曰。必神心焉。則立大三輪社。以奉凡示矣。軍衆自聚於是。使吾氣海人。為摩呂。出於西海。令察有國耶。還曰。國不見也。又遣磯鹿海人名草。而令觀。數日。還之曰。西北有山。帶雲橫。組蓋有國乎。爰卜吉日。而臨發。有日。時皇后親執斧鉞。令三軍曰。

金鼓無節。旌旗錯亂。則士卒不整。貪財多欲。懷私內顧。必為敵所虜。其敵少而勿輕。敵強而無屈。則好暴勿聽。自服勿殺。遂戰勝者。必有賞。背走者。自有罪。既而神有誨曰。和魂服玉身。而守壽命。荒魂為先鋒。而導師。船多摩。荒魂此云珥。阿羅多摩。即得神教。而并禮之。因以依網。吾彥男。見為祭神主于時也。適當皇后之開胎。皇后則取石挿腰而祈之。曰。事竟還。日產於茲土。其石

住吉即大
村羅有寺

女生建
依網之
阿羅古
之也

佛在死日... 羅下坐... 禱於天神... 亦保都... 賣... 車... 亦出... 根... 王... 若... 如... 天... 不...

今在于伊都縣道邊既而則為荒魂為軍先鋒
請和魂為王船鎮冬十月己亥朔辛丑從和珥
津發之時飛塵起風陽侯舉浪海中大魚悉浮
挾船則大風順吹帆船隨波不勞楫便到新
羅時隨船潮浪遠逮國中即知天神地祇悉助
歟新羅王於是戰戰栗栗厝身無所則集諸人
曰新羅之建國以來未嘗聞海水凌國若天運
盡國為海乎是言未訖之間船師滿海旌旗耀

天之逆料建神... 船師滿海... 旌旗耀... 天... 不... 而... 平... 休... 出... 羅... 已... 訖... 還... 上... 一... 行... 且... 林... 不... 知... 何... 處... 出... 也... 川... 之... 行... 也... 年...

薩摩

日鼓吹起聲山川悉振新羅王遙望以為非常
之兵將滅已國警焉失志乃今醒之曰吾聞東
有神國謂日本亦有聖王謂天皇必其國之神
兵也豈可舉兵以距乎即素旆而自服素組以
面縛封首籍降於王船之前因以叩頭之曰從
今以後長與乾坤伏為飼部其不乾船施而春
秋獻馬梳及馬鞭復不煩海遠以每年貢男女
之調則重誓之曰非東日更出西且除阿利那

薩摩

今樹字ナリト書
仁紀出石輝波段
止其名稱爾
又予字ナリト書

禮河逐以之逆流及河石鼻為星辰而殊闕春
秋之朝忍廢梳鞭之貢天神地祇共討焉時或
日欲誅新羅王於是皇右曰初承神教將授金
銀之國又号令三軍曰勿殺自服今既獲財國
亦人自降服殺之不祥乃解其縛為飼部遂入
其國中封重寶府庫收苗籍文書即以皇后所
杖矛樹於新羅王門為後葉之印故其矛今猶
樹于新羅王之門也爰新羅王波沙寐錦即以

波沙寐錦今

未斯欣

微叱已知波珍干岐為質仍賫金銀彩色及綾
羅練綃載于八十艘船令從官軍是以新羅王
常以八十船之調貢于日本國其是之緣也於
是高麗百濟二國王聞新羅收苗籍降於日本
國密令伺其軍勢則知不可勝自來于營外叩
頭而歎曰從今以後永稱西蕃不純朝貢故因
以定内官家是所謂之三韓也皇后從新羅還
之十二月戊戌朔辛亥生譽田天皇於筑紫故

時人号其產處曰宇添也一云燈仲彥天皇居

於沙摩縣主祖內避高國避高松屋種以誨天皇曰御孫尊也若欲得寶國耶將戮投之使復日琴稚來以進于皇后則隨神言而皇后撫琴於是神託皇右以誨之日今御孫尊所望之國譬如鹿角以無寶國也其今御孫尊所望之國及穴戶直踐立所貢之水田名大田為弊能祭我者則如美如之駮而金銀之眠炎國以授御孫尊時天皇對神曰其雖神何謬語耶何處將有國且朕所乘船既奉於神朕乘船然未知誰神願欲知其名時神稱其名曰表筒雄中筒雄底筒雄如是稱三神名且重曰吾名向匱男聞龍大歷五御魂速狹騰尊也時天皇謂皇右曰聞惡事之謠此婦人乎何言速狹騰也於是神謂天皇曰汝王如是不信必不得其國唯

向匱男聞龍大歷五御魂速狹騰尊

舒弗耶官名

今皇右懷妊之子蓋有獲麟是夜天皇忽病發

合查

高麗金言載三國史記四十九列傳云昔于老奈解尼師今之子或云南千即黃王二年七月以伴復為大將軍出封日之玉破之以其心為即縣四年七月倭人未侵于老逆戰於沙道乘風縱火焚我艦賊溺死且盡十五年正月進為舒弗耶兼知兵馬事其年高句麗侵北邊出擊于之不克退保馬頭柵至夜士卒寒苦于躬行勞問于燒薪蘇暖之群心感喜如夾纒沾解王在德沙河宋代玉舊屬我忽背而歸自謂于老將兵往討滅之七年癸酉倭國使臣葛那古在館于老主之与客戲言早晚以汝王為監奴王妃為嬖倭王中之想遣將軍于道津君討我大主出居于抽村于老曰今茲之患由吾言之不恤我其當之遂取倭軍謂曰今日之言戲之耳蓋意興師至此耶倭人不善執之精采且上燒殺之乃去于老子知弱不能步人抱以騎而歸後為說解尼師今未歸王休倭王大臣求聘于老妻請於國王私嬖使臣及其泥醜使坐史下庭焚之以報前怨倭人急求攻金西不克引歸

時人号其產處曰宇添也

一云燈仲彦天皇居

許沙磨縣主祖內避高國避高松屋種以誨天皇曰御孫尊也若欲得寶國耶將戮投之便復日琴雅來以進于皇后則隨神言而皇后撫琴於是神託皇右以誨之曰今御孫尊所望之國譬如鹿角以無寶國也其今御孫尊所望之國及穴戶直踐立所貢之水田名大田為幣能祭我者則如美如之駉而金銀之眠炎國以授御孫尊時天皇對神曰其雖神何謬語耶何處將有國且朕所乘船既奉於神朕乘船然未知誰神願欲知其名時神稱其名曰表筒雄中筒雄底筒雄如是稱三神名且重曰吾名向匱男聞龍大歷五御魂速狹騰尊也時天皇謂皇右曰聞惡事之謠坐婦人乎何言速狹騰也於是神謂天皇曰汝王如是不信必不得其國唯

向匱男聞龍大歷五御魂速狹騰尊

舒弗耶官名

今皇右懷雄之子蓋有獲燬是夜天皇忽病發以崩之然後皇后隨神教而祭則皇后為男東裝征新羅時神導之由是隨船浪之速及于新羅國中於是新羅王宇流助富杵智於新羅之取王船即叩頭曰臣自今以後於日本國所居神御子為內官家無絕朝貢云創獲新羅王詣于海邊拔王臍馳令匍匐石上俄而斬之埋沙中則留一人為新羅宰而還之然後新羅王妻不知埋夫屍之地獨有謗宰之情乃誑宰曰汝當令識埋王屍之處必薦報之且吾為汝妻於是宰信謗言密告埋屍之處則王妻與國人共議之殺宰更出王屍葬於他處時取宰屍埋于王墓上底以舉王櫬其上也日尊甲次第固當如此是天皇聞之重發震怒大起軍眾欲滅新羅是以軍船滿海而詣之是時新羅國人悉懼不知所如則相集共議之殺王妻以

罪於^謝於是從軍神表筒男中筒男底筒男三神誨
 皇后曰我荒魂令祭於穴門山田邑也時穴門
 直之祖踐立津守連之祖田裳見宿祢啓于皇
 右曰神欲居之地必宜奉定則以踐立為祭荒
 魂之主仍祠立於穴門山田邑爰伐新羅之明
 年春二月皇后領群卿及百寮移于穴門豐浦
 宮即收天皇之喪從海路以向京時麿坂王忍
 熊王聞天皇崩亦皇后西征并皇子新生而密

元年辛巳

二王不許皇子

姓銀忍後
 皇子等幼稱
 皇孫於明石
 坂備其待之
 皇后繼嗣
 遺弟等王
 於針同吉備
 所造與之
 所增和之
 是也

謀之曰今皇后有子羣臣皆從焉必共議之立
 幼主吾等何以兄從弟乎乃詳為天皇作陵詣
 播磨與山陵於赤石仍編船組于淡路嶋運其
 嶋石而造之則每人令取兵而待皇后於是犬
 上君祖倉見別與吉師祖五十狹茅宿祢共諫
 于麿坂王因以為將軍令與東國兵時麿坂王
 忍熊王共出蒐餓野而祓符之甲折符此云于
 若有成事必獲良獸也二王各居假殿赤猪忽

出之登假殿。咋麿坂王而殺焉。軍士悉慄也。忍熊王謂倉見別曰。是事大恠也。於此不可待敵。則引軍更返也。於往吉時。皇右聞忍熊王起師。以待之。命武內宿祢懷皇子。橫出南海泊于紀伊水門。皇右之船直指難波。于時皇右之船迴於海中。以不能進。更還務古水門而卜之。於是天照大神誨之曰。我之荒魂不可近皇。當居御心廣田國。即以山背根子之女葉山媛令祭。

或云此所居之有或云向廣男皆主于雅言女指其伴即

亦稚日女尊誨之曰。吾欲居活田長峽國。因以海上五十狹茅令祭。亦事代主尊誨之曰。祠吾于御心長田國。則以葉山媛之弟長媛令祭。亦表筒男中筒男底筒男三神誨之曰。吾和魂宜居大津渟中倉之長峽。便因看往來船。於是隨神教以鎮坐焉。則平得度海。忍熊王復引軍退到菟道。而軍之皇右商詣紀伊國會太子於日高。以議及羣臣。遂欲攻忍熊王。更遷小竹宮。

小竹宮

祝青所神焉而安者世法謂之所^神而馮也
今東西二統分有東西二^所神之神安民之初歸
未可名也如常行^之陵王有言^也前
神之的^則日暉炳燦允^言云以竹与^地
之神名其祝則神安若二祝^一則神安
一統^則神安若二統^則神安
其^下則^外人^也君^前子^也
欲^狗而^忘身^之馮^也天地之神失^也所^謂祝^也
其^正天下^也無^事耳

失カレ
天智

此云適是時也。晝暗如夜。已經多日。時人曰。常
夜行之也。皇右問。紀直祖豐耳曰。是恠何由矣。
時有一老父曰。傳聞如是恠。謂阿豆那比之罪
也。問何謂也。對曰。二社祝者共合葬歟。因以令
推問巷里有一人曰。小竹祝與天野祝共為善
友。小竹祝逢病而死之。天野祝血泣曰。吾也生
為交友。何死之無同穴乎。則伏屍側而自死。仍
合葬焉。蓋是之乎。乃開墓視之。實也。故更改棺

觀各異處。以埋之。則日暉炳燦。日夜有別。三月
丙申朔庚子。命武內宿禰和珥臣祖武振熊卒
數萬眾。令擊忍熊王。爰武內宿禰等選精兵從
山背出之。至菟道。以屯河北。忍熊王出營欲戰。
時有熊之疑者。為忍熊王軍之先鋒。熊之疑者
之祖也。一云多具吉師之遠祖。則欲勸已眾。因
以高唱之歌曰。烏智箇多能阿邏。乙摩菟麼邏。
摩菟麼邏耳。和多利喻祇。菟區喻弥耳。末利

日本紀

十一

日本紀

十

柳塢多具陪。宇摩比等破于摩譬苦奴知野。伊徒姑播茂。伊徒姑奴池。伊叢阿波那和例波。多摩岐波屢于池能。阿層餓波羅。濃知波異佐誤。阿例柳。伊叢阿波那和例波。時武內宿祢令三軍悉令推結。因以号令曰。各儲弦藏于髮中。且佩木刀。既而舉皇后之命。誘忍熊王曰。吾勿貪天下。唯懷幼王從君王者也。豈有距戰耶。願共純弦捨兵。與連和焉。然則君王登天業。以安席。

高枕專制萬機。則顯令軍中悉斷弦解刀。投於河水。忍熊王信其誘言。悉令軍衆解兵投河水。而斷弦。爰武內宿祢令三軍出儲弦更張。以佩真刀。度河進之。忍熊王知被欺。謂倉見別五十。狹茅宿祢曰。吾既被欺。今無儲兵。豈可得戰乎。曳兵稍退。武內宿祢出精兵而追之。適遇于逢坂。以破。故号其處曰逢坂也。軍衆走之。及于狹浪栗林。而多斬。於是血流溢栗林。故惡是事。

至于今。其栗林之菓不進御所也。忍熊王逃無所入。則喚五十狹茅宿祢而歌之曰。伊裝阿藝伊佐智須區祢。多摩枳波屢于知熊阿曾饑。勾夫菟智能伊多凶於破孺破珥倍迺利能介豆岐齊奈。則共沈瀨田濟而死之。于時武內宿祢歌之曰。阿布弥能彌齊多能和多利珥。伽豆區苦利梅珥志彌曳泥麼異枳迺倍呂之茂。於是探其屍而不得也。然後數日之出於菟道阿武

二年

內宿祢亦歌曰。阿布弥能弥齊多能和多利珥。介豆區苦利多那伽泓須疑凶于泥珥等邏倍。菟冬十月癸亥朔甲子。羣臣尊皇右曰。皇太后是年也。大歲辛巳。即為攝政元年。

長野陵

三年

三年春正月丙戌朔戊子。立譽田別皇子為皇太子。因以都於磐余。是謂若櫻宮。

于想上
又和想上

伐早寇

五年春二月癸卯朔己酉新羅王遣汗禮斯伐
 毛麻利叱智富羅母智等朝貢仍有返先質微
 叱許智伐早之情是以誑許智伐早而給之曰
 使者汗禮斯伐毛麻利叱智等告臣曰我王以
 坐臣久不還而悉設妻子為奴真變還本土知
 虛實而請焉皇太后則聽之因以副葛城龍津
 彥而遣之共到對馬宿于鉏海水門時新羅使
 者毛麻利叱智等竊分船及水手載微叱早收

查 二國史記 平九朴堤上 或云始祖赫居世之後 漢安女尼師今 海路地何道葛文
 王父勿呂波珍哈長堤上仕為彼良列干失乞 聖王元年壬寅 與倭王講
 和倭王請以奉勿王之子未斯欣為質 王嘗恨奉勿王使已質於高句麗
 思有以釋懷 承其子故不拒而遣之 又 奉元 王子高句麗亦欲得未
 斯之兄卜好為質 王又遣之及訖 祿王既思得辯士往迎之 聞水酒村干儀室
 鞅一利村干仇里迺利伊村干波老三人有賢智 召問曰 吾弟二人質於倭 覆
 二回多年不還 兄弟之故 思不能自止 願使生還 若之何 而可 三人同對曰
 臣等聞 敎良列于堤上 剛勇而有謀 可得 以解 殿下之憂 於是 微堤上
 使前告三臣之言 而請行 堤上對曰 臣雖愚 不敢不惟命 祿承 遂以 禮
 入高句麗 詔王曰 臣聞 文 荆 國之道 誠信而已 若 文 質 子 則 不 及 奉 朝
 誠 末 世 之 事 也 今 奉 君 之 愛 弟 在 此 殆 將 十 年 寧 君 以 鶴 鶴 在 厚 之
 意 永 懷 不 已 若 大 王 惠 然 歸 之 則 若 九 牛 之 諾 一 毛 無 所 損 也 而 寧 乃
 君 之 德 大 王 也 不 可 量 也 王 其 念 之 王 曰 諾 許 與 同 歸 及 歸 國 大 王 喜 慰
 曰 我 念 二 弟 如 左 右 臂 今 得 一 臂 幸 何 堤 上 報 曰 臣 雖 奴 才 既 以 身 許 國
 終 不 辱 命 然 高 句 麗 大 國 王 亦 賢 君 是 故 臣 得 以 一 言 悟 之 若 倭 人 不
 可 以 口 舌 論 當 以 詭 謀 可 使 王 子 歸 未 臣 適 彼 則 請 以 首 回 論 使
 彼 聞 之 乃 以 死 自 誓 不 見 妻 子 於 槿 粟 浦 汎 舟 向 倭 國 妻 子 聞 之

十三年卷

子令并痛鹿笥飯大神癸酉太子至自角鹿是

于想上
又朴想上

伐早冠

奔至浦口望舟大哭曰好歸來堤上回顧曰我將命入敵國而莫作再見
期遂徑入倭王若叛未青倭王疑之白海人前入倭言新羅
高句麗謀侵王國倭遂遣兵邏成新羅境外会高句麗未侵并擄殺倭
邏人倭王乃以百濟人言為實又聞羅王囚未斯飲堤上之家人謂堤上
實叛者於是出師將襲新羅兼並堤上未斯飲為將兼使之
卿導行至海中山島倭將密議滅新羅後執堤上未斯飲妻孥以還堤
上知之未斯飲乘舟遊若捉魚鴨者倭人見之以謂無心喜等於是
堤上勸未斯飲潛歸本國未斯飲曰僕奉將軍如父豈可獨歸堤上若夫
俱矣則恐謀不成未斯飲抱堤上項泣辭而歸堤上獨眠室以是起欲使
未斯飲遠行諸人問其軍何起之晚答曰前日行舟勞困不得分與及
出知未斯飲之逃遂縛堤上行船追之商煙而務晦真望不及季歸堤
上於王所則流石本島未幾使以弟火燒燧夫體然後斬之大王聞之
哀憫追贈大阿摩厚賜其求使未斯飲娶且堤上之弟二女為妻
以報之阿摩厚賜其求使未斯飲娶且堤上之弟二女為妻
酒梅娼王自作歌無不以宣其意今知樂憂息曲學是也

十三年卷

令逃於新羅乃造菑靈置微叱智之床十三詳為病
者告龔津彦曰微叱智忽病之將死龔津彦使
入令看病即知欺而捉新羅使者三人納檻中
以火焚而殺乃詣新羅次于蹈鞞津按草羅城西
還之是時倭人等今桑原佐摩高宮忍海九四
邑漢人等之始祖也

十三年春二月丁巳朔甲子命武内宿祢從太
子オホニニツラキ令并痛鹿笥飯大神癸酉太子至自角鹿是

敵良
區

日皇太后宴太子於大殿皇太后舉觴以壽于太子因以歌曰鹿能弥公破和餓弥企那羅儒區之能伽彌茅虛豫珥伊麻輸伊破多多須周玖那彌伽未能茅豫保枳保枳茂苦陪之訶武保枳保枳玖流保之摩菟利虛辞弥企層阿佐彌瑪齊佐佐武内宿祢為太子答歌之曰許能弥企瑪伽弥雞武比茅破曾能菟豆弥于輸珥

神樂 萬葉
照 直鑑新羅助黃王四年夏五月倭寇新羅東邊伊實于老于河道乘風
照 縱火焚新羅賊赴水死盡 二十三年

百濟
合查
二十六年再十
正史在仁德三年

多娜濃老作沙

新羅 助黃王
高句麗 東川王

自立
自立

查 晉書 倭人 舊以男子為主漢末倭人亂改伐不定乃立女子為王名曰卑弥呼宣帝之平公孫氏也其女王遣使至帶方朝見其後貢聘不絕乃文帝有相又數至秦始初遣使宣譯入朝 魏志云明帝景初

四十六年春三月乙亥朔遣斯摩宿祢于阜淳
四十二年 魏志云正始四年倭王復遣使大
夫伊聲 諸掖耶約等八人上獻

照 魏文 倭傳 正始元年 其六年 詔賜倭王升米黃幢付郡僻授

主末錦早岐告斯
濟人父公弥明流

日皇太后宴太子於大殿皇太后舉觴以壽于太子因以歌曰鹿能弥公破和餓弥企那羅儒區之能伽彌等虛豫珥伊麻輸伊破多多須周致那彌伽未能等豫保枳保枳茂苦陪之訶武保枳保枳致流保之摩菟利虛辞弥企層阿佐孺焉齊佐佐武内宿祢為太子答歌之曰許能弥企焉伽弥雞武比等破曾能菟豆弥于輸珥多氏氏于多比菟菟伽弥雞梅伽墓許能弥企

神樂
萬葉

能阿椰珥于多

三十九年是年也大歲己未魏志云明帝景初三年六月倭女王

遣大夫難斗米等詣郡求詣天子朝獻太守郵夏遣吏將送詣京都也

四十年魏志云正始元年遣建忠校尉梯携等奉詔書印綬詣倭國也

四十三年魏志云正始四年倭王復遣使大

四十六年春三月乙亥朔遣斯摩宿祢于卓淳

國斯麻宿祢者不知何姓人也於是卓淳王末錦早岐告斯

摩宿祢曰甲子年七月中百濟人又氏弥於流

十四年甲午
尚古王死
仇首立
三十二年癸丑
古命立

三十九年即
魏景初三年
己未
甲午即魏
正始元年
甲午即魏
正始元年
甲午即魏
正始元年

日皇太后宴太子於大殿皇太后舉觴以壽于太子因以歌曰鹿能弥公破和餓弥企那羅儒區之能伽彌等虛豫珥伊麻輸伊破多多須周玖那彌伽未能等豫保枳保枳茂若陪之訶武保枳保枳玖流保之摩菟利虛辞弥企層阿佐孺焉齊佐佐武内宿祢為太子答歌之曰許能弥企橋伽弥雞武比等破曾能菟豆弥于輸珥多氏氏于多比菟菟伽弥雞梅伽墓許能弥企

神樂
神樂
神樂
神樂

能阿椰珥王

三十九年是年也大歲己未魏志云明帝景初三年六月倭女王

遣大夫難斗米等詣郡求詣天子朝獻太守鄧夏遣吏將送詣京都也

四十年魏志云正始元年遣建忠校尉梯携等奉詔書印綬詣倭國也

四十三年魏志云正始四年倭王復遣使大

四十六年春三月乙亥朔遣斯摩宿祢于卓淳

國斯摩宿祢者不知何姓人也於是卓淳王末錦早岐告斯

摩宿祢曰甲子年七月中百濟人又氏弥流

日本書紀卷之十四

三十九年即
魏景初三年
己未

甲午即魏
正始元年丙
申

正始三年即
魏景初三年
己未

正始三年即
魏景初三年
己未

正始三年即
魏景初三年
己未

正始三年即
魏景初三年
己未

後漢書 傳 桓靈 百 每去大亂 更相攻伐 歷年 無一 至有一
女子名曰 畢 年長不嫁 幸 鬼 非 道 能 以 妖 惑 衆 也 共 立 一
為 王 侍 婢 十 人 少 有 見 者 唯 有 男 一 人 給 飲 食 他 婦 皆 苦
處 宮 室 樓 觀 城 柵 皆 持 兵 守 衛 信 教 峻 自 女 王 亦 東 望 海 千
餘 里 至 拘 奴 風 俗 俾 後 而 不 居 女 王 自 女 王 恩 惠 至 朱 使 必 佳 歎 極 於 矣

北史 卷 九 十 七 其 之 九 述 北 政 代 歷 年 益 至 有 女 子 名 畢 年 長 不 嫁 以 妖 惑 衆 或
衆 回 人 共 立 為 王 有 侍 婢 十 人 少 有 見 者 唯 有 男 一 人 給 飲 食 他 婦 皆 苦
皆 持 兵 守 衛 信 教 峻 自 女 王 亦 東 望 海 千 餘 里 至 拘 奴 風 俗 俾 後 而 不 居 女 王 自 女 王 恩 惠 至 朱 使 必 佳 歎 極 於 矣
使 朝 貢 親 主 假 金 印 紫 綬 正 始 中 畢 年 長 不 嫁 幸 鬼 非 道 能 以 妖 惑 衆 也 共 立 一
在 洋 殺 復 立 軍 號 呼 女 王 臺 與 爲 王 且 後 復 立 軍 號 呼 女 王 臺 與 爲 王 且 後 復 立 軍 號 呼 女 王 臺 與 爲 王

正 魏 史 傳 人 傳 景 初 二 年 六 月 倭 女 王 遣 大 夫 難 升 步 等 詣 郡 求 詣 郡 求

請 天 子 朝 獻 太 守 劉 夏 遣 吏 將 送 詣 京 都 其 年 十 月 詔 書 報 倭 王
曰 制 詔 親 魏 倭 王 卑 彌 呼 言 方 太 守 劉 夏 遣 使 送 西 大 夫 難 升 步
次 使 都 市 牛 刺 奉 汝 所 獻 男 生 口 四 人 女 生 口 六 人 班 布 二 匹 二 丈 以 到
汝 所 在 踰 遠 乃 遣 使 貢 獻 具 汝 之 忠 孝 我 甚 哀 汝 今 以 汝 為 親 魏 倭

正 魏 史 倭 人 傳 正 治 元 年 太 守 弓 遵 遣 建 中 校 尉 梯 儁 等 奉 詔 書 印 綬

文 諸 倭 王 拜 解 倭 王 并 命 詔 賜 金 帛 錦 罽 刀 鏡 采 物 倭 王 因 使 上 表 以
善 謝 恩 詔

正 其 四 年 倭 王 復 遣 使 大 夫 伊 聲 香 掖 邪 狗 等 八 人 上 獻 生 口 倭
錦 絳 青 緋 絳 衣 帛 布 丹 水 射 短 弓 矢 掖 邪 狗 等 壹 拜 善
中 郎 將 印 綬

魏史
其本亦以男子為王

考合

魏史

其本亦以男子為王 往七八十年 倭亂 柯攻伐 歷年
乃共立一女子為王 名曰卑彌呼 事 鬼道 能惑眾 年已長
大 無夫 婿 有男 弟 依 治 王 自 為 王 以 未 少 有 見 者 以
婢 子 人 自 侍 唯 有 男 子 一 人 給 飲 食 傳 辭 出 入 居 家

宮室樓觀城柵嚴設 若有人持兵守中
皆持兵守衛 有法甚嚴 魏初 卑彌呼 始 遣
使 朝 貢 魏 主 假 金 印 紫 綬 正 始 中 卑彌呼 始 遣
使 朝 貢 魏 主 假 金 印 紫 綬 正 始 中 卑彌呼 始 遣

正文

魏史

景初二年六月 倭女王遣大夫難升米等詣郡 求詣郡 求

請天子 朝獻 太守劉夏 遣吏將送詣京都 其年十月 詔書報 倭王
曰 制詔親魏倭王卑彌呼 言方太守劉夏 遣使送西大夫難升米
次使都市牛利奉汝所獻男生口四人 女生口六人 班布二匹 二丈 以外
汝所在 踰遠 乃遣使貢獻 具汝之忠孝 我甚哀汝 今以汝為親魏倭
王 假金印紫綬 裝封白帛 方太守假授汝 其綬 撫種人 卿為孝順 汝
未使難升米 牛利 涉遠 道路 勤勞 今以難升米 為奉善 中即將
牛利 為奉善 殿 厨 假銀印 青綬 引見 勞賜 遣還 今以絳地 交
錦 五匹 絳地 縹 栗 刺 十張 縹 絳 五匹 縹 青 五匹 答汝 所獻 貢
直 又特賜 汝 絳 地 白文 錦 三匹 細 縹 栗 刺 五張 白 縹 五匹 金 八兩 五尺
刀 二口 銅 鏡 百枚 瑛 珠 鉛 丹 各 五斤 皆 裝 封 付 難 升 米 牛 利 還 到
錄 受 悉 可 以 示 海 內 中 人 使 知 皇 家 哀 汝 故 鄭 重 賜 汝 好 物 也

魏史
其本亦以男子為王

曉
 命
 日
 記
 移
 音
 記

莫古三人到於我土曰百濟王聞東方有日本
 貴國而遣臣等令朝其貴國故求道路以至於
 斯土若能教臣等令通道路則我王必深德君
 王時謂父氏等曰本聞東有貴國然未曾有通
 不知其道唯海遠浪嶮則乘大船僅可得通若
 雖有路津何以得達耶於是父氏等曰然即當
 今不得通也不若更還之脩船舶而後通矣仍
 曰若有貴國使人來必應告吾國如此乃還受

新記移音記
 古有以作...

甲
 年
 年
 年

斯摩宿祢即以備人爾波移與卓淳人過古二
 人遣于百濟國慰勞其王時百濟背古王深之
 歡喜而厚遇焉仍以五色絲綃各一疋及角弓
 箭并鐵鍬四十枚弊爾波移便復開寶藏以示
 諸珍異曰吾國多有是珍寶欲貢貴國不知道
 路有志無從然猶今付使者尋貢獻耳於是爾
 波移奉事而還告志摩宿祢便自卓淳還之也
 四十七年夏四月百濟王使父氏弥列流莫古

日本紀九

令朝貢時新羅國調使與父凶共詣於是皇太后太子譽田別尊大喜之曰先王所望國人今來朝之痛哉不逮于天皇矣群臣皆莫不流涕仍檢按二國之貢物於是新羅貢物者珍異甚多百濟貢物者少賤不良便問父凶等曰百濟貢物不及新羅奈之何對曰臣等失道至沙叱新羅則新羅人捕臣等禁囹圄經三月而欲殺時父凶等向天而咒詛之新羅人怖其咒詛

而不殺則奪我貢物因以為己國之貢物以新羅賤物相易為臣國之貢物謂臣等曰若誤此辭者及于還日當殺汝等故父凶等恐怖而從耳是以僅得達于天朝時皇太后譽田別尊責新羅使者因以祈天神曰當遣誰人於百濟將檢事之虛實當遣誰人於新羅將推問其罪使天神誨之曰令武內宿祢行議因以千熊長彥為使者當如所願

千熊長彥者分明不知其姓
一云武藏國人今是額田

照查

魏史傳人傳正始元年
 其八年太子王頌到官後女王身彌呼身狗奴玉男王身弥呼身
 素不和遣使載斯身越等詣郡說相攻擊收遣塞曹掾三張
 政等因商詔書草檄拜假藉升米為檄告喻之身彌呼身死
 大作家徑百步狗葬者有奴婢百餘人更立男王國中不服
 更相誅殺身以敘千餘人復立身彌呼宗女壹與二年十三
 為王國中遂定政等以檄告喻壹與壹與遣使大夫等善
 中節將振邪狗等二十人送政等還因詣壹獻上男女
 生口三十人貢白珠五十粒生口大白珠二枚異文雜錦二十
 匹

新羅海陸年

高句麗

王使于老打八年

三年

夏四月倭寇新羅殺于老打初倭使葛耶古聘于羅

遣將軍于道朱召未侵王出居于袖村于老曰今日之寇由臣言致之臣請為之遂抵倭軍曰前日之言戲之耳豈意卿師至此耶倭人執之積薪燒殺之乃去後倭使來聘于老之妻請於王私譽之乃其辭使人執而焚之倭怒攻金城不克引去

甲八年

史記本紀在甲八年

史記列傳葛耶古未在本年

查合

敘王在仲哀九年

查合五年

通鑑新羅

通鑑新羅本紀三王師三夏四月倭寇新羅殺于老本紀初倭使葛耶古聘于老
王使于老本紀王于老戲言早晚以汝王為塩奴王妃為饗婢倭主聞之
遣將軍于道朱呂未侵王出居于袖村于老曰今日之寇由臣言致之臣
請為之遂抵倭軍曰前日之言戲之耳豈意饗師至此耶倭人執之
積薪燒殺之乃去後倭使來聘于老之妻請於王私饗之乃其辭使
人執而焚之倭怒攻金城不克引去

四十八年

史記本紀在四十四年
史記列傳葛耶古未在本三十八年

查合

敘王在仲哀九年
查合五十年

部規本首等之始祖也百濟記云於是遣千熊
職麻那那加比比蹠者蓋是與也

長彥于新羅責以濫百濟之獻物

四十九年春三月以荒田別鹿我別為將軍則

與父氏等共勒兵而度之至阜淳因將襲新羅

時或曰兵衆少之不可破新羅更復奉沙白

蓋盧請增軍士即命木羅竹資沙沙奴跪

知其姓人也但木羅領精兵與沙白蓋盧共遣

之但集于阜淳擊新羅而破之因以平定比白

百濟本五日本

南加羅

南加羅綠國安羅多羅阜淳加羅七國仍移

兵西迴至占矣津屠南蠻仇彌多禮以賜百濟

於是其王肖古及王子貴頂亦領軍來會時比

利辟中布弥友半古四邑自然降服是以百濟

王父子及荒田別木羅介資等共會意流村

須祇相見欣感厚禮送遣之唯千熊長彥與百

濟王子百濟國登辟友山盟之復登古沙山共

居磐石上時百濟王盟之曰若數草為坐恐見

神也... 載... 於... 頭... 爾... 後... 也...

日本紀九

數... 草... 為... 坐... 恐... 見...

魯... 史... 傳...

壬午庚午

火燒且取木為坐恐為水流故居盤石而盟者示長遠之不朽者也是以自今以後千秋萬歲無絕無窮常稱西蕃春秋朝貢則將千熊長彦至都下厚加禮遇亦副父氏等而送之

五十年春二月荒田別等還之夏五月千熊長彦父氏等至自百濟於是皇太后歡之問父氏曰海西諸韓既賜汝國今何事以頻復來也父氏等奏曰天朝鴻澤遠及弊邑吾王歡喜踴躍

壬午庚午

不任于心故因還使以致至誠雖遠萬世何年非朝皇太后勅云善哉汝言是朕懷也增賜多沙城為往還路驛

五十一年春三月百濟王亦遣父氏朝貢於是皇太后語太子及武內宿祢曰朕所交親百濟國者是天所致非由人故玩好珍物先所未有不闕歲時常來貢獻朕省此款每用喜焉如朕存時敷加恩惠即年以千熊長彦副父氏等遣

日本紀九

五十二年
二精之家
障下
卯年

百濟國因以垂大恩曰朕從神所驗始開道路
平定海西以賜百濟今復厚結好永寵賞之是
時百濟王父子並顙致地啓曰貴國鴻恩重於
天地何日何時敢有忘哉聖王在上明如日月
今臣在下固如山岳永爲西蕃終無貳心

五十二年秋九月丁卯朔丙子戊戌等從千熊
長彥詣之則獻七枝刀一口七子鏡一面及種
種重寶仍啓曰臣國以西有水源出自谷那鐵

谷那鐵

山其邈七日行之不及當飲是水便取是山鐵
以永奉聖朝乃謂孫枕流王曰今我所通海東
貴國是天所啓是以垂天恩割海西而賜我由
是國基永固汝當善脩和好聚斂土物奉貢不
純雖死何恨自是後每年相續朝貢焉

百濟
合查

五十九年乙亥
近古古死
近仇首立
正史在仁德二十三年

王子貴須立爲王

六十二年新羅不朝即年遣襲津彥擊新羅

五十二年
注ア在大
字但低者

五十二年
二精之家
障下
卯辰

百濟國因以垂大恩曰朕從神所驗始開道路
平定海西以賜百濟今復厚結好永寵賞之是
時百濟王父子並顙致地啓曰貴國鴻恩重於
天地何日何時敢有忘哉聖王在上明如日月
今臣在下固如山岳永爲西蕃終無貳心

五十二年秋九月丁卯朔丙子又成等從千熊
長彥詣之則獻七枝刀一口七子鏡一面及種
種重寶仍啓曰臣國以西有水源出自谷那鐵

谷那鐵

五十二年

五十二年
注ア在大
字但低書

山其邈七日行之不及當飲是水便取是山鐵
以永奉聖朝乃謂孫枕流王曰今我所通海東
貴國是天所啓是以垂天恩割海西而賜我由
是國基永固汝當善脩和好聚斂土物奉貢不
純雖死何恨自是後每年相續朝貢焉
五十五年百濟背古王薨
五十六年百濟王子貴須立爲王
六十二年新羅不朝即年遣襲津彥擊新羅

百濟

三十七年
乙酉

六十四年
甲申

記云壬午年新羅不奉貴國貴國遣沙至比路
令詔之新羅人莊勝美女二人迎誘於津沙至
比路受其美女反伐加羅國王巴本舉
岐及兒百父代阿首至國沙利伊羅麻酒爾汶
至等將民來奔百濟百濟厚遇之加羅國
王妹既殺至向大倭啓云天皇遣沙至比路以
討新羅而納新羅美女捨而不討反滅我國兄
弟人民皆為流沈不任憂思故以來啓天皇大
怒即遣木羅介資領兵眾來集加羅復其社稷
一妹云沙至比路知天皇怒不敢公還乃自窟伏
其妹有幸於皇宮者比路密遣使人問天皇怒
解不妹乃託夢言今夜夢見沙至比路天皇大
怒云比路何敢來以皇言報之
比路知不免入巨穴而死也
從新羅至社稷清水
為派猶可見他本也

百查
合查
正史在仁德七年
正史在仁德七年

具須王薨王子枕流王立為

六十五年
乙酉

六十六年
丙戌

六十九年
辛丑

檢回
南
北
神
也
世
人
在
此
以
南
為
北
今
日
必
奉
弟
和
十
年
間

王

百查
合查
正史在仁德七年

枕流王薨王子阿花年少叔父

六十六年 是年晉武帝泰初二年十月倭女王遣重譯

獻貢

六十九年夏四月辛酉朔丁丑皇太后崩於稚

櫻宮 時年一冬十月戊午朔壬申葬狹城省列

陵是日追尊皇太后曰氣長足姬尊是年也大

日本紀九

二十一

記云壬午年新羅不奉貴國貴國遣沙至比路
令詔之新羅人莊飭美女二人迎誘於津冰至
比路受其美女反伐加羅國加羅國王巴和舉
岐及兒百父心阿首至國沙利伊羅麻酒爾汝
至等將民來奔百濟百濟厚遇之加羅國
王妹既殿至向大倭啓云天皇遣沙至比路以
討新羅而納新羅美女捨而不討反滅我國兄
弟人民皆為流沈不任憂思故以來啓天皇大
怒即遣木羅介資領兵眾來集加羅復其社稷
一云沙至比路知天皇怒不敢公還乃自竄伏
其妹有幸於皇宮者比路密遣使人問天皇怒
解不妹乃託夢言今夜夢見沙至比路天皇大
怒云比路何敢來以皇言報之
比路知不免入石穴而死也
六十四年百濟國貴須王薨王子枕流王立為

從新羅至社稷清本為號猶可見他本止

王

六十五年百濟枕流王薨王子阿花年少叔父

浪斯奪立為王

六十六年是年晉武帝泰初二年十月倭女王遣重譯

獻貢

六十九年夏四月辛酉朔丁丑皇太后崩於稚

櫻宮時年一冬十月戊午朔壬申葬狹城盾列

陵是日追尊皇太后曰氣長足姬尊是年也大

檢國記
抑列後
北神功南成
神也世人
以南為
今日必
永和十

六十六年
丙戌

六十九年

六十五年

六十四年

六十四年

歲巳丑

日本書紀卷第九

終

應安五年十月一日為備子孫之證本
書字四本亦不之秘而巳

從四位上行中務權大輔卜部宿禰
同十三年正月於南中燈下校右之

南無河津院
金蓮寺
舞田社
等處

系
多
三
三
三
三

日本書紀卷第十

譽田天皇

應神天皇

譽田天皇足仲彥天皇第四子也。母曰氣長足

姬尊。天皇以皇右討新羅之年。歲次庚辰。冬十

二月。生於筑紫之蚊田。幼而聰達。玄監深遠。動

容進止。聖表有異焉。皇太后攝政之三年。立為

皇太子。時年三。初天皇在孕而天神地祇授三韓

既產之。完生腕上。其形如韃。是肖皇太后為雄

裝之負鞞阿此云故稱其名謂譽田天皇時俗

號稱謂褒武多焉。一云初天皇為太子行于

國并祭角鹿苟飯大神時大神與太子名相見

故号大神曰去來紗別神太子名譽田別尊然

則可謂大神本名譽田別神太子元名去來紗

別尊然無所攝政六十九年夏四月皇太后崩

見也。未詳。元年春正月丁亥朔皇太子即位是年也大歲

庚寅 二年春三月庚戌朔壬子立仲姬為皇后后生

二年辛卯

元年庚寅

本朝神代卷之六

荒田皇女大鷦鷯天皇根鳥皇子先是天皇以

皇后姊高城入姬為妃生額田大中彥皇子大

山守皇子去來真稚皇子大原皇女淡路御原皇女

又姬皇后弟弟姬生阿位皇女淡路御原皇女

紀之菟野皇女次妃和弭巨祖日觸使主之女

宮主宅媛生菟道稚即子皇子矢田皇女雌鳥

皇女次妃宅媛之小瓶媛小瓶云生菟道稚

即姬皇女次妃河泷仲彥女弟姬生稚野毛二

妃

三年春

派皇子此云次妃櫻井田部連男鉏之妹糸
 媛生隼德總別皇子次妃日向泉長姬生太葉枝
 皇子小葉枝皇子是天皇男女并二十王也
 根鳥皇子是大田君之始祖也大山守皇子是
 土形君榛原君凡二族之始祖也去來真稚皇
 子是深河別之始祖也
 三年冬十月辛未朔癸酉東蝦夷悉朝貢即役
 蝦夷而作既坂道十一月處處海人訕訕之不

訕也雜喜也

五年

從命此云則遣阿曇連祖大濱宿祢平其
 訕訕因爲海人之宰故俗人諺曰佐麼阿麼者
 其是緣也是歲百濟辰斯王失禮於貴國天皇
 故遣紀角宿祢羽田矢代宿祢石川宿祢不菟
 禮狀由是百濟國殺辰斯王以
 等便立阿花爲王而歸

五年秋八月庚寅朔壬寅令諸國定海人及山
 守部冬十月科伊豆國令造船長十丈船既成

百

查

辰斯王阿摩立

王更在仁德十年

凡此此舟木者同金山村有與野之柳也

三年春

派皇子此云次妃櫻井田部連男鉏之妹糸
 媛生隼德總別皇子次妃日向泉長姬生太葉枝
 皇子小葉枝皇子是天皇男女并二十王也
 根鳥皇子是大田君之始祖也大山守皇子是
 土形君榛原君凡二族之始祖也去來真稚皇
 子是深河別之始祖也
 三年冬十月辛未朔癸酉東蝦夷悉朝貢即役
 蝦夷而作既坂道十一月處處海人訕訕之不

訕也雜言也

五年甲午

從命此云則遣阿曇連祖大濱宿祢平其
 訕訕因爲海人之宰故俗人諺曰佐摩阿摩者
 其是緣也是歲百濟辰斯王失禮於貴國天皇
 故遣紀角宿祢羽田矢代宿祢石川宿祢不菟
 宿祢噴讓其无禮狀由是百濟國殺辰斯王以
 謝之紀角宿祢等便立阿花爲王而歸
 五年秋八月庚寅朔壬寅令諸國定海人及山
 守部冬十月科伊豆國令造船長十丈船既成

凡此此舟木者同金山村有魚野之柳也

七年乙未

之試浮于海便輕泛疾行如馳故名其船曰枯

野由船輕疾名枯野是義違焉若謂輕野後人訛歟

六年春二月天皇幸近江國至菟道野上而歌

之曰知婆能伽豆怒鳩弥例磨茂茂智儂盧夜

珥波母弥喻區珥能朋母彌喻

七年秋九月高麗人百濟人任那人新羅人並

來朝時命武内宿祢領諸韓人等作池因以名

池号韓人池

下都宮吉村今所田池
右前清池在吉野山

八年丁酉

百濟人來朝百濟記云阿花王立

百濟
合查
支入質
支入在仁德十五年

九年夏四月遣武内宿祢於筑紫以監察百姓

時武内宿祢弟耳美内宿祢廢兄即讒言于天

皇武内宿祢常有望天下之情今聞在筑紫而

密謀之曰獨裂筑紫招三韓令朝於已遂將有

天下於是天皇則遣使以令殺武内宿祢時武

内宿祢歎之曰吾無貳心以忠事君今何禍矣

日本紀

六年乙未

之試浮于海便輕泛疾行如馳故名其船曰粘野由船輕疾名粘野是義違焉若謂輕野後人訛歟

六年春二月天皇幸近江國至菟道野上而歌

之曰知婆能伽豆怒鳩弥例磨茂茂智儂盧夜短

珥波母弥喻區珥能朋母彌喻

七年秋九月高麗人百濟人任那人新羅人並

來朝時命武内宿祢領諸韓人等作池因以名

池号韓人池下

右高麗池在吾所池

八年丁酉

八年春三月百濟人來朝百濟記云阿花王立

枕野多禮及峴南支谷那東韓之地是

九年夏四月遣武内宿祢於筑紫以監察百姓

時武内宿祢弟甘美内宿祢廢兄即讒言于天

皇武内宿祢常有望天下之情今聞在筑紫而

密謀之曰獨裂筑紫招三韓令朝於已遂將有

天下於是天皇則遣使以令殺武内宿祢時武

内宿祢歎之曰吾無貳心以忠事君今何禍矣

九年戊戌



日本紀十

無罪而死耶。於是有一壹伎直真根子者。其為人能似武内宿祢之形。獨惜武内宿祢無罪而空死。便語武内宿祢曰。今大臣以忠事君。既無黑心。天下共知。願密避之。參赴于朝。親辨無罪。而後死。不晚也。且時人每云。僕形似大臣。故今我代大臣而死。之以明大臣之丹心。則伏劍自死焉。時武内宿祢獨大悲之。竊避筑紫浮海。以從南海。迺泊於紀水門。僅得逮朝。乃辨無罪。天

皇則推問武内宿祢與甘美内宿祢。於是二人各堅執而爭之。是非難决。天皇勅之令請神祇探湯。是以武内宿祢與甘美内宿祢共出于磯城川濱。為探湯。武内宿祢勝之。便執橫刀以毆仆甘美内宿祢。遂欲殺矣。天皇勅之令釋。仍賜紀伊直茅之祖也。

十一年庚子

十一年冬十月作劔池。輕池鹿垣池。厩坂池。是歲有人奏之曰。日向國有孃子。名長媛。即諸

高市郡石川村 大高市郡 石川村 鹿垣池 厩坂池 日向國 今名作池

縣君牛諸井之女也。是國色之秀者。天皇悅之。
心裏欲覓。

十三年壬寅

十三年春三月。天皇遣專使以徵髮長媛。秋九
月中。髮長媛至。自日向。便安置於桑津邑。爰皇
子大鷦鷯尊及見髮長媛。感其形之美麗。常有
戀情。於是天皇知大鷦鷯尊感髮長媛而欲配。
是以天皇宴于後宮之日。始喚髮長媛。因以上
坐於宴席。時撫大鷦鷯尊以拍髮長媛。乃歌之。

柿抄賜以定主古

日。伊裝阿藝怒耳。比蘆菟弥耳。比蘆菟泚耳。和
餓喻區泚智耳。伽愚破志波那多智麼那。辞豆
曳羅波。比等未那等利保菟曳波等利委餓羅
辭泚菟愚利能那伽菟曳能。府保語茂利阿伽
例蘆塢等咩伊茨佐伽麼曳那。於是大鷦鷯尊
蒙御歌。便知得賜髮長媛。而大悅之。報歌曰。泚
豆多摩蘆豫佐泚能伊戒耳。奴那波區利破陪
鷦區辞羅耳。委愚比菟區伽破摩多曳能比辭

日本紀

卷之四

古事類聚卷之九
卷之九
卷之九
卷之九
卷之九
卷之九
卷之九
卷之九
卷之九
卷之九

餓羅能佐辭雞區辭羅珥阿餓許居呂辭伊夜
于古珥辭氏大鷓鴣尊與髮長媛既得夫殷勤
獨對髮長媛歌之曰弥知能之利古破儂塢等
綿塢伽未能語等积虚曳之介迺阿比摩區羅
摩區又歌之曰淤知能之利古波儂塢等綿阿
羅素破儒泥辞區塢之叙于蘆波辭淤茂布
日狗諸縣君牛仕于朝庭年既老耆之不能仕
仍致他退於本土則真上巳女髮長媛始至播
磨時天皇幸淡路鳴而遊獵之於是天皇西望
之數十麋鹿濱海來之便入于播磨鹿子水門

播磨

右殿

天皇謂左曰其何麋鹿也汝巨海多來爰左右
共視而奇則遣使令察使者至見皆人也唯以
著爭鹿皮為衣服耳問曰誰人也對曰諸縣君
牛是年蓄之雖致仕不得忘朝故以己女髮長
媛而貢上矣天皇悅之即喚令從御船是以時
人号其著岸之處曰鹿子水門也凡水手曰鹿
子蓋始起
于是時也

古事類聚

十四年春二月百濟王貢縫衣二女曰真津

是今來月之

但律集 奉始皇五世之孫曰孝武王生笠區宋孫
生法海生切滿寔始飯化滿坐融通或曰日月
變七命化之奉天皇
自言言如皇十三世孫切滿王子滿通王
一且个急因新羅人之拒皆留加羅國爰遣葛

百濟
百濟
百濟
百濟
百濟
百濟
百濟
百濟
百濟
百濟

古事類聚卷之九
于古瑪辭氏大鶴鷄尊與髮長媛既得夫殷勤
獨對髮長媛歌之曰彌知能之利古破儂塢等
綿塢伽未能語等積虛曳之介迺阿比摩區羅
摩區又歌之曰淤知能之利古波儂塢等綿阿
羅素破儒泥辞區塢之叙于蘆波辭淤茂布
日狗諸縣君牛仕于朝庭年既老耆之不能仕
仍致他退於本土則真上巳女髮長媛始至播
磨時天皇幸津淡路鳴而遊獵之於是天皇西望
之數十麋鹿濟海來之便入于播磨鹿子水門

餓羅能佐辞雞區辞羅珥阿餓許居呂辭伊夜
于古瑪辭氏大鶴鷄尊與髮長媛既得夫殷勤
獨對髮長媛歌之曰彌知能之利古破儂塢等
綿塢伽未能語等積虛曳之介迺阿比摩區羅
摩區又歌之曰淤知能之利古波儂塢等綿阿
羅素破儒泥辞區塢之叙于蘆波辭淤茂布
日狗諸縣君牛仕于朝庭年既老耆之不能仕
仍致他退於本土則真上巳女髮長媛始至播
磨時天皇幸津淡路鳴而遊獵之於是天皇西望
之數十麋鹿濟海來之便入于播磨鹿子水門

高麗考

天皇謂左曰其何麋鹿也汝巨海多來爰左右
共視而奇則遣使令察使者至見皆人也唯以
著爭鹿皮為衣服耳問曰誰人也對曰諸縣君
牛是年蓄之雖致仕不得忘朝故以已女髮長
媛而貢上矣天皇悅之即喚令從御船是以時
人号其著岸之處曰鹿子水門也凡水手曰鹿
子蓋始起
于是時也
十四年春二月百濟王貢縫衣二女曰真毛津
是今來目衣縫之始祖也是歲弓月君自百濟
來歸因以奏之曰臣領已國之人夫百二十縣
而歸化然因新羅人之拒皆留加羅國爰遣葛

百濟王
百濟王
百濟王

城龍津彦而召弓月之人天於加羅然經三年而襲津彦不來焉

十五年甲辰

十五年秋八月壬戌朔丁卯百濟王遣阿直岐負良馬二匹即養於輕坂上厩因以阿直岐令掌飼故号其養馬之處曰廐坂也阿直岐亦能讀經典即太子菟道稚郎子師焉於是天皇問阿直岐曰如勝汝博士亦有耶對曰有王仁者是秀也時遣上毛野君祖荒田別巫別於百

濟仍徵王仁也其阿直岐者阿直岐史之始祖也

十六年乙巳

十六年春二月王仁來之則太子菟道稚郎子師之習諸典籍於王仁莫不通達故所謂王仁

百濟

十六年乙巳阿直岐之始立

寺之始祖也。是歲百濟阿花王薨。天土謂之曰汝返於國以嗣位。仍且賜

東韓之地而遣之。群木菟宿祢的戶田宿祢於加羅仍授精兵詔

東韓者。城羅城。高難城。爾林城是也。

此阿直岐別記

城、龍津彦而召弓月之人天於加羅然經三年而襲津彦不來焉

十五年甲辰

十五年秋八月壬戌朔丁卯百濟王遣阿直岐負良馬二匹即養於輕坂上厩因以阿直岐令掌飼故号其養馬之處曰廐坂也阿直岐亦能讀經典即太子菟道稚郎子師焉於是天皇問阿直岐曰如勝汝博士亦有耶對曰有王仁者是秀也時遣上毛野君祖荒田別巫別於百

濟仍徵王仁也其阿直岐者阿直岐史之始祖也

十六年乙巳

十六年春二月王仁來之則太子菟道稚郎子師之習諸典籍於王仁莫不通達故所謂王仁者是書首等之始祖也是歲百濟阿花王薨天皇召直支王謂之曰汝返於國以嗣位仍且賜東韓之地而遣之群木菟宿祢的戶田宿祢於加羅仍授精兵詔

東韓者取羅城高難城爾林城是也

百濟

阿直岐

廐坂

菟道稚郎子

王仁

上毛野君

古語拾遺

百濟

阿花王

延^{本真照}寶十年四月戊戌紀文忌寸最弄許云云漢高帝之後曰變
之後王狗轉至百濟^文素王因聖朝遣使徵召^文人^文王
王即以狗孫王仁貢

新羅儒禮王
十五年

性保仲良
年功滿三
應神十七年
王率百二十七
縣民教化

十九年甲申

照查

新羅本紀二儒禮尼師年之四年夏四月倭人等一禮以繼火燒之虜人一千而去

十八年

之曰襲津彦久之不還必由新羅人拒而滯之
汝等急往之擊新羅披其道路於是木菟宿祢
等進精兵蒞于新羅之竟新羅王罽之畏其罪
新羅本紀二儒禮尼師年之四年夏四月倭人等一禮以繼火燒之虜人一千而去
十九年冬十月戊戌朔幸吉野宮與國樞以來
朝之因以醴酒獻于天皇而歌之曰伽辞能輔
珥。豫區周塢菟區利。豫區周珥伽綿蘆淤朋淤
枳宇摩羅珥枳虛之茂知塢勢磨呂俄智歌之

二十二年己酉

既訖則打口以仰咲。今國樞獻土毛之日歌訖
即擊口仰咲者蓋上古之遺則也。夫國樞者其
爲人甚淳朴也。每取山菓食亦煮蝦蟆爲上味。
名曰毛淤。其土自京東南之隔山而居于吉野
河上峯嶮谷深道路狹澗故雖不遠於京本希
朝來然自此之後屢參赴以獻土毛其土毛者
栗菌及年魚之類焉
二十秋九月倭漢直祖阿知使主其子都加使

日本紀十

生後保仲良
年切滿三本朝
應神十七年切
百五男只月

十九年甲申

之曰襲津彦久之不還必由新羅人拒而滯之
汝等急往之擊新羅披其道路於是木菟宿祢
等進精兵莅于新羅之境新羅王愕之服其罪
乃率弓月之人夫與襲津彦共來焉
十九年冬十月戊戌朔幸吉野宮時國樞人來
朝之因以醴酒獻于天皇而歌之曰伽辞能輔
珥豫區周塢菟區利豫區周珥伽綿蘆淤朋淤
枳宇摩羅珥枳虛之茂知塢勢磨呂俄智歌之

二十二年己酉

既訖則打口以仰咲今國樞獻土毛之日歌訖
即擊口仰咲者蓋上古之遺則也夫國樞者其
為人甚淳朴也每取山菓食亦煮蝦蟇為上味
名曰毛淤其土自京東南之隔山而居于吉野
河上峯嶮谷深道路狹澗故雖不遠於京本希
朝來然自此之後屢參赴以獻土毛其土毛者
栗菌及年魚之類焉
二十二年秋九月倭漢直祖阿知使主其子都加使

日本紀十

延晉四... 是後漢靈帝之曾孫而晉王之後漢祚遷魏而晉王因神牛
教出行世帝方忽得寶世瑞其像似宮城爰建國邑育其
人慶後召之兄告曰吾司東王有聖主何不敢從乎若久
居此知必取西復滅即推丹母弟廷興德及七姓氏故化
身朝日則 譽由天皇治天下之御世也亦是阿智王
奏請曰臣舊居在赤世帝方人民男女皆有才藝云近者
寓在百濟高麗之居心懷愁豫未知去就伏願天恩遣使追
召之乃却遣臣八腹氏分頭差遣其人男女舉落隨
使盡來求為公民積年累代以至於今今在諸
國漢人亦是其後也

百濟
十七年丙午
古命死
責松曾立

查照

儒禮尼師年五三... 皇九月甲辰兵至... 理舟楫繕甲兵

二十年

新羅年...

二十二年春三月甲申朔戊子天皇幸難波居
 於大隅宮丁酉登高臺而遠望時妃兄媛侍之
 望西以大歎兄媛者吉備臣祖於是天皇問兄
 媛曰何爾歎之甚也對曰近日妾有戀父母之
 情便因西望而自歎矣冀暫還之得省親歟爰
 天皇愛兄媛篤溫清之情則謂之曰爾不視二
 親既經多年還欲定省於理灼然則聽之仍喚

淡路御原之海人八十人為水手送于吉備夏
 四月兄媛自大津發船而往之天皇居高臺望
 兄媛之船以歌曰阿波旒辭摩異柳敷多那羅
 瑪阿豆枳辭摩異柳敷多那羅瑪豫呂辭枳辭
 摩之魔儻伽多佐例阿羅智之吉備那流伊慕
 塙阿比湫菟流莫能秋九月辛巳朔丙戌天皇
 狩于淡路嶋是嶋者橫海在難波之西峯巖紛
 錯陵谷相續芳草蒼蔚長瀾漫漫亦麋鹿鳥鳴

主並羣已之黨類十七縣而來歸焉

二十二年春三月甲申朔戊子天皇幸難波居

於大隅宮丁酉登高臺而遠望時妃兄媛侍之

望西以大歎兄媛者吉備臣祖於是天皇問兄

媛曰何爾歎之甚也對曰近日妾有戀父母之

情便因西望而自歎矣冀暫還之得省親歟爰

天皇愛兄媛篤溫清之情則謂之曰爾不視二

親既經多年還欲定省於理灼然則聽之仍喚

淡路御原之海人八十人為水手送于吉備夏

四月兄媛自大津發船而往之天皇居高臺望

兄媛之船以歌曰阿波旒辭摩異柳敷多那羅

瑪阿豆枳辭摩異柳敷多那羅瑪瑪豫呂辭枳辭

摩之魔摩儻伽多佐例阿羅智之吉備那流伊慕

塙阿比湫菟流莫能秋九月辛巳朔丙戌天皇

狩于淡路嶋是嶋者橫海在難波之西峯巖紛

錯陵谷相續芳草蒼蔚長瀾淺淺亦麋鹿鳥鳴

三十三卷

卯陽

多在其嶋故乘輿屢遊之天皇使自淡路轉以
 幸吉備遊于小豆嶋庚寅亦移居於葉田此葉田
 為膳夫而奉饗焉天皇於是看御友別カハヒト謹惶侍
 奉之狀而有悅情因以割吉備國封其子等也
 則分川嶋縣封長子稻速別是下道臣之始祖
 也次以上道縣封中子仲彦是上道臣香屋臣
 之始祖也次以三野縣封弟彦是三野臣之始

千五百甲

祖也復以波區藝縣封御友別弟鴨別是笠田
 之始祖也即以苑縣封兄浦凝別是苑立之始
 倭無改論沙道城今一古後大谷領兵救完

照查 通鑑新羅當禮五十二年倭人攻新羅長
 一母相姪多行

婦而所生也以其父功專於任那來入我國
 還貴國承制天朝執我國政權重當世然天皇

二十五年

滿致著是木

出臣記

多在其嶋故乘輿屢遊之カハニ天皇使自淡路轉以スラフミト
 幸吉備遊于小豆嶋庚寅亦移居於葉田アツキノ
前上道郡多中野郡正守宮御在後葉田郡
葉田葉守宮時御友別參赴之則以其兄弟子孫カハニ
カハニ為膳夫而奉饗焉天皇於是看御友別謹惶侍ミタカキテ
ツル奉之狀而有悅情因以割吉備國封其子等也ラフミト
テ則分川嶋縣封長子稻速別是下道臣之始祖カハニ
テ也次以上道縣封中子仲彦是上道臣香屋臣カハニ
テ之始祖也次以三野縣封弟彦是三野臣之始カハニ

祖也復以波區藝縣封御友別弟鴨別是笠田カハニ
テ之始祖也即以苑縣封兄浦凝別是苑立之始カハニ
テ祖也即以織部縣賜兄媛是以其子孫於今在カハニ
テ于吉備國是其緣也カハニ
テ二十五年百濟直支王薨即子久爾辛立為王カハニ
テ王年幼大倭木滿致執國政與王母相姪多行カハニ
テ無禮天皇聞而召之カハニ
テ婦而所生也以其父功專於任那來入我國カハニ
テ還貴國承制天朝執我國政權重當世然天皇カハニ

二十五年甲
 百濟直支王薨
 即子久爾辛立為王

言句
 詳上王

出臣記

多在其嶋故乘輿屢遊之カハニ天皇使自淡路轉以スラフニ
 幸吉備遊于小豆嶋庚寅亦移居於葉田アツキノ
前上道郡多中野郡正守宮跡在後葉田郡
 葉田アツキノ守宮時御友別參赴之則以其兄弟子孫トモトモ
トモトモ為膳夫而奉饗焉天皇於是看御友別謹惶侍ミタカキテ
ツル奉之狀而有悅情因以割吉備國封其子等也ヲユトヨス
 則分川嶋縣封長子稻速別是下道臣之始祖中ノ一郡
 也次以上道縣封中子仲彦是上道臣香屋臣中野臣
 之始祖也次以三野縣封弟彦是三野臣之始

祖也復以波區藝縣封御友別弟鴨別是笠田カサタ
 之始祖也即以苑縣封兄浦凝別是苑立之始カサタ
 祖也即以織部縣賜兄媛是以其子孫於今在ハトリノ
 于吉備國是其カサタ
 二十五年百濟直支王薨即子久爾辛立為王カサタ
 王年幼大倭木滿致執國政與王母相姪多行カサタ
 無禮ナキワサス天皇聞而召之カサタ
百濟記云木滿致者其國
羅介資討新羅時娶其國
婦而所生也以其父功專於任那來入我國
還貴國承制天朝執我國政權重當世然天皇

千五百甲
 卷之三

此後

聞其暴キヲ召之シラフ

二十八年己巳

二十八年秋九月高麗王遣使朝貢因以上表タテマツル

其表曰高麗王教日本國也時太子菟道稚郎キニウシト

子讀其表怒之責高麗之使以表狀無禮則破クサハス

其表百濟百濟責其方孔責其方孔

三十一年秋八月詔群卿曰官船名枯野者伊イ

豆國所貢之船也是朽之不堪用然又為官用イモト

功不可忘何其船名勿絕而得傳後葉焉群卿イモト

三十一年庚申

便被詔以令有司取其船材為薪而燒鹽於是シテ

得五百籠鹽則施之周賜諸國因令造船是以シテ

諸國一時貢上五百船悉集於武庫水門當是シテ

時新羅調使共宿武庫爰於新羅停忽失火即シテ

引之及于聚船而多船見焚由是責新羅人新シテ

羅王聞之驚然大驚乃貢能匠者是猪名部等シテ

之始祖也初枯野船為鹽薪燒之日有餘燼則シテ

奇其不燼而獻之天皇異以令作琴其音鏗鏘シテ

日本紀

聞其暴キヲ召之シ

二十八年己巳

二十八年秋九月高麗王遣使朝貢因以上表キニシテ其表曰高麗王教日本國也時太子菟道稚郎子讀其表怒之責高麗之使以表狀無禮則破

三十一年庚申

三十一年秋八月詔群卿曰官船名枯野者伊豆國所貢之船也是朽之不堪用然又為官用功不可忘何其船名勿絕而得傳後葉焉群卿

便被詔以令有司取其船材為薪而燒鹽於是得五百籠鹽則施之周賜諸國因令造船是以諸國一時貢上五百船悉集於武庫水門當是時新羅調使共宿武庫爰於新羅停忽失火即引之及于聚船而多船見焚由是責新羅人新羅王聞之訾然大驚乃貢能匠者是猪名部等之始祖也初枯野船為鹽薪燒之日有餘燼則奇其不燼而獻之天皇異以令作琴其音鏗鏘

考合
通鑑新羅德王十二年春新羅王謂臣等曰倭人等犯我城邑而
不得安吾吾故與百濟共擊之如何弘權等曰我軍不習水陸
險遠征恐有不測之危况百濟多詐有吞暎之心恐難與同車
吾善

新羅
新羅德王十二年春正月新羅與倭國交聘
通鑑
二十一年

百濟
百濟
三十二年庚申
此在二十九年甲寅紀

三十二年
高句麗 義州王

三十七年丙寅

而遠聆是時天皇歌之曰訶羅怒烏之褒珥柳
枳之餓阿摩離虛等珥菟句離訶枳譬句柳由
羅能斗能斗那訶能異句離珥較例多菟那豆
能紀能絕佐柳佐柳
三十七年春二月戊午朔遣阿知使主都加使
主於吳令求縫工女爰阿知使主等渡高麗國
欲達于吳則至高麗更不知道路乞知道者於
高麗高麗王乃割父禮波父禮志二人為導者

此紀
百濟
三十五年甲子
治西被叙
比流立

百濟
百濟

三十九年戊辰

四十年己巳

日足得龍是吳王於是與工女兄媛弟媛吳織

三十八年丁卯
久爾乎死日比有立
正史在名恭十六年
此紀

三十九年春二月百濟直支王遣其妹新齊都

媛以令仕爰新齊都媛率七婦女而來歸焉

四十年春正月辛丑朔戊申天皇召大山守命

大鷦鷯尊問之曰汝等者愛子耶對言甚愛也

亦問之長與少孰尤焉大山守命對言不逮于

長子於是天皇有不悅之色時大鷦鷯尊預察

此紀
百濟
直支
齊都

三十七年丙寅

而遠聆是時天皇歌之曰訶羅怒烏之褒珥柳
枳之餓阿摩離虛等珥菟句離訶枳譬句柳由
羅能斗能斗那訶能異句離珥較例多菟那豆
能紀能

三十七年春二月戊午朔遣阿知使主都加使
主於吳令求縫工女爰阿知使主等渡高麗國
欲達于吳則至高麗更不知道路乞知道者於
高麗高麗王乃割父禮波父禮志二人為導者

三十九年戊辰

由是得通吳吳王於是與工女兄媛弟媛吳織
穴織四婦女

三十九年春二月百濟直支王遣其妹新齊都
媛以令仕爰新齊都媛率七婦女而來歸焉

四十年己巳

四十年春正月辛丑朔戊申天皇召大山守命
大鷦鷯尊問之曰汝等者愛子耶對言甚愛也
亦問之長與少孰尤焉大山守命對言不逮于
長子於是天皇有不悅之色時大鷦鷯尊預察

中絶
故不
皇

天皇之色以對言長者多經寒暑既為成人更無愧矣唯少字者未知其成不是以少子甚憐之天皇大悅曰汝言定合朕之心是時天皇常有立菟道稚郎子為太子之情然欲和二皇子之意故發是問是以不悅大山守命之對言也
甲子立菟道稚郎子為嗣即日任大山守命令掌山川林野以大鷦鷯尊為太子輔之令知國事

甲子庚午

史記作此

四十一年春二月甲午朔戊申天皇崩于明宮

時年一百一十歲一本注是月阿知使主等

自吳至筑紫時宵形大神乞工女等故以兄媛

奉於胸形大神是則今在筑紫國御使君之祖

也既而率其三婦女以至津國及于武庫而天

皇崩之不及即獻于大鷦鷯尊是女人等之後

今吳衣縫此屋衣縫是也

日本書紀卷第十

終

元孫不害

新羅記解五
四十一

哥葛

四美傳人

其甬子衣以橫幅但結束相連略無縫紉婦人衣
如單被穿其中央以貫頭而皆被髮徒跣其地溫暖俗種禾稻
紉麻而積蟲桑織績土無牛馬有刀楯弓箭以鐵為鏃有屋宇
考父母兄弟卧息異處食飲用俎豆嫁娶不持錢帛以衣迎之
死有棺無槨封土為冢初喪哭泣不食肉已葬舉家入水潭
浴自製以除不祥其舉大事輒灼骨以占吉凶不知正歲四節
但計秋收之時以為年紀人多壽百歲或八九十國多婦女不淫
不妒無爭訟犯輕罪者沒其妻孥重者族滅其小

平云 永和三年三月日

寄在

日本書紀卷第十

皇道奇四世

卷第十 永和三年三月日 投合了

永和三年四月日

